



ALOLEON®

MASAJES | MESSAGES | MASSAGEN

TRATAMIENTOS | TREATMENTS | KÖRPERBEHANDLUNGEN

ALOLEON® ESPECIAL | SPECIAL ALOLEON® | ALOLEON® SPEZIAL

PREVENCIÓN | PREVENTION | PRÄVENTION

ALOLEON® BEAUTY | ALOLEON® BEAUTY | ALOLEON® BEAUTY

Integral † Regional † Auténtico
Holistic † Regional † Authentic
Ganzheitlich † Regional † Authentisch

ALOLEON®

El SPA en Casa León Royal Retreat
The SPA at Casa León Royal Retreat
Das SPA im Casa León Royal Retreat

Bienvenidos a ALOLEON® Para su bienestar y una salud brillante le ofrecemos métodos terapéuticos probados y muy eficaces.

Nuestra oferta del spa se orienta hacia un servicio muy personalizado y está pensada para disfrutar de la naturaleza de las Islas Canarias: aceites naturales, ceniza volcánica de Lanzarote, tesoros del mar y Aloe Vera canaria, que ayudan al cuerpo y dejan respirar el alma.

Déjese llevar por nuestros terapeutas y mímesese de la cabeza a los pies con tratamientos relajantes, regenerativos y auténticos.

Todos los productos usados son naturales y, si es posible, de origen regional y ecológico.



Welcome at ALOLEON® For well-being and radiant health we selected the most proven treatments for you.

Our spa offer follows the idea "class instead of mass" and is focused on the nature of the Canary Islands: pure natural oils, volcanic ash from Lanzarote, treasures from the sea and the Canary Aloe Vera are good for the body and let the soul breathe.

Get into the competent hands of our SPA therapists and be pampered from head to toe with relaxing, regenerative and authentic treatments.

All products used are natural and, if possible, of regional and ecological origin.



Willkommen im ALOLEON® Für echtes Wohlbefinden und strahlende Gesundheit haben wir die bewährtesten Behandlungsmethoden für Sie zusammengestellt.

Frei nach dem Motto „Klasse statt Masse“ steht das SPA-Angebot ganz im Zeichen der Natur der kanarischen Inseln: naturreine Öle, Vulkanasche aus Lanzarote, Schätze aus dem Meer und die kanarische Aloe-Vera tun dem Körper gut und die Seele atmet auf.

Begeben Sie sich in die kompetenten Hände unserer SPA-Therapeuten und lassen Sie sich mit entspannenden, regenerativen und authentisch durchgeführten Behandlungen von Kopf bis Fuß verwöhnen.

Alle verwendeten Produkte sind ausschließlich naturrein und nach Möglichkeit regionaler und ökologischer Herkunft.

MASAJES MASSAGES MASSAGEN

A veces simplemente es necesario abordar dolores de larga duración y ponerse en manos expertas y competentes. Encajar algo aquí, soltar una contractura allá – nos destacamos por encontrar la causa y efectos integrales.

Por otro lado, a veces se necesita un momento de silencio y de disfrute; esto también lo hacemos posible. Juntos encontraremos el tratamiento adecuado para usted.

Todos los masajes se darán en nuestra sala de masaje. Si desea recibir su tratamiento en el jardín por favor, avise con 1 día de antelación.



Sometimes you need a professional approach to solve long-term pains. A twist here, a focused release of tension there – we stand for finding root causes and give the best advice.

However, sometimes all you need is a moment of peace and rest. Together we will find the right treatment for you.

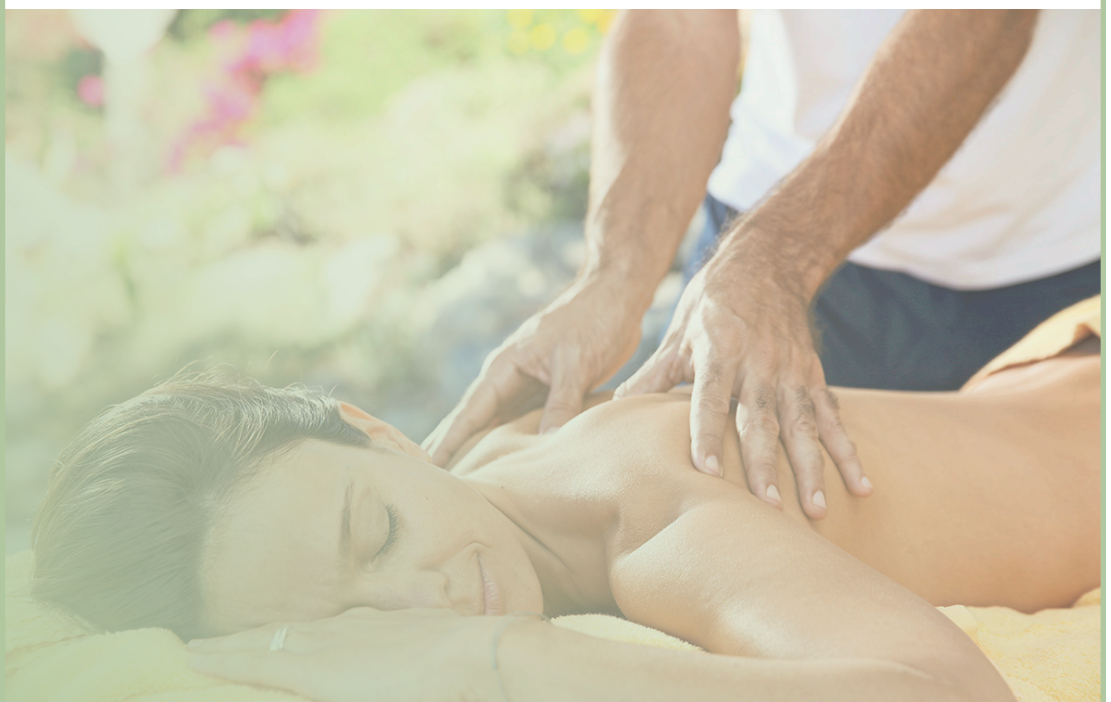
All massages can either be done in the wellness room or in the spa baldachin in our garden. Please let us know your preference one day in advance of the treatment.



Manchmal braucht es ein Fachkundiges herangehen an langwierige Beschwerden. Ein Einrenken hier, ein fokussiertes Verspannungslösen dort – Ursachenfindung und ganzheitliche Ratschläge zeichnen uns aus.

Manchmal aber braucht es einfach nur rinen Moment der Ruhe und des Stillen geniessens – Auch das ist Möglich. Gemeinsam finden wir die richtige Behandlung für Sie.

Alle Behandlungen finden im Wellnessraum statt. Möchten Sie Ihre Behandlung im Garten genießen, so melden Sie dies bei der Buchung mind. einen Tag vorher an.



Regeneración Compacta*

Regeneration Compact*

Regeneration Kompakt*

50 min.

85 €

80 min.

119 €

Masaje terapéutico de cuerpo completo con luz infrarroja (si necesario) combinada con elementos suaves y quiroprácticos. También las contracturas duras se aliviarán eficazmente.

Therapeutic full body massage with infrared light (if necessary) and gentle chiropractic elements. Even persistent tensions will experience lasting relief.

Therapeutische Ganzkörpermassage mit Infrarotlicht (wenn nötig) und sanften, chiropraktischen Elementen. Selbst hartnäckige Verspannungen erfahren nachhaltige Linderung.

Espalda Restart*

Back Restart*

Rücken-Neustart*

25 min. 42 €

Una forma de masaje muy específico con un efecto profundo. Parecido al masaje de punto gatillo pero sin presión. Es un masaje regenerativo eficaz en la zona de hombros y cuello. Movimientos fluidos y suaves logran una mejor liberación de los dolores. Este método de nuestro ALOLEON evita dolores durante la terapia.

A special type of massage with a deep relaxing effect. Similar to a trigger point massage, it works in the shoulder and neck area. Flowing and stroking movements achieve a greater release of pain and flexibility. Compared to the well-known trigger massage with pressure, the practiced method in ALOLEON avoids pain during the treatment.

Eine spezielle Massageform mit Tiefenwirkung. Ähnlich einer Trigger-Punkt-Massage wirkt sie im Schulter- und Nackenbereich. Fließende und streichende Bewegungen erzielen eine größere Schmerz- und Bewegungsfreiheit. Im Vergleich zur bekannten Trigger-Massage mit Druck vermeidet die im ALOLEON praktizierte Methode Schmerzen während der Behandlung.

Masaje Deportivo*

Sports Massage*

Sportmassage*

80 min. 119 €

Para un equilibrio de los músculos se masajeará su musculatura de la cabeza a los pies. Este masaje combina presión con estiramientos. Recomendado como prevención y regeneración.

For a healthy muscle balance during sports and everyday life your muscles are massaged from head to toe. The massage combines powerful pressure with stretching. Recommended for prevention and regeneration.

Für eine gesunde Muskelbalance beim Sport und im Alltag wird Ihre Muskulatur von Kopf bis Fuß massiert. Die Massage kombiniert kräftigen Druck mit Dehneinheiten vielbeanspruchter Muskeln. Zur Prävention und Regeneration.

Masaje Aromaterapia

Aroma Massage

Aromamassage

80 min. 85 €

Un masaje de cuerpo completo (incl. cabeza) con aceites naturales "Primavera" de calidad ecológica para una ración extra de bienestar. Relajación entera es el centro para cuerpo, espíritu y alma.

A body massage (including head) using natural oil of organic quality for an extra amount of comfort. It focuses on relaxation for body, spirit and soul.

Eine Ganzkörpermassage (inklusive Kopf) mit naturreinen Primavera-Ölen in Bioqualität für die Extraportion Wohlbefinden. Ganzheitliche Entspannung für Körper, Geist und Seele stehen hier im Mittelpunkt.

*Durante este masaje se usará un aceite especial ecológico como apoyo para la circulación de la sangre y distensión de los músculos.

*For these massages, we use a special organic skin-function oil to support the circulation and muscle relaxation.

*Bei diesen Massagen verwenden wir ein spezielles Hautfunktionsöl in Bioqualität zur Unterstützung der Durchblutung und Muskelentkrampfung

Masaje de piedras volcánicas

Volcanic Stone Massage

50 min. 89 €

Vulkanstein-Massage

La modificación del clásico masaje de piedras calientes que está inspirada por la isla vecina, Lanzarote. El masaje de cuerpo completo empieza con aceite de almendra canaria. Después surtirán efecto las piedras naturales de origen volcánico a lo largo de la columna. Maniobras específicas en los meridianos harán el efecto del masaje más intenso y con sensaciones de calor.

The modification of the classic "Hot Stone" massage is inspired by our neighbour island Lanzarote. The body massage starts with Canary almond oil. Afterwards warm natural volcano stones work along the vertebrae with focus on detoxification of your body. Special massage techniques along the meridian intensify the effect and warming sensation.

Die Modifikation des Hot Stone-Klassikers wurde von der Nachbarinsel Lanzarote inspiriert. Die Ganzkörpermassage beginnt mit kanarischem Mandelöl, danach wirken die angewärmten, natürlichen Vulkansteine auf den für die Entgiftung so wichtigen Blasenmeridian entlang der Wirbelsäule. Spezielle Massagegriffe entlang der Meridiane intensivieren Wirkung und Wärme-Erlebnis.

Reflexología de pies

Foot reflexology therapy

25 min. 48 €

Fußreflexzonen-Therapie

Masaje en puntos específicos en la planta del pie. Se recomienda para personas con problemas de digestión, migraña o cansancio.

A pressure point massage of your soles, recommended for indigestion, migraine or exhaustion.

Druckpunktmassage der Fußsohlen, zu empfehlen bei Verdauungsstörungen, Migräne oder Erschöpfung.

Masaje linfático manual

Manual lymphatic drainage

50 min. 85 €

Manuelle Lymphdrainage

Para la descongestión del sistema linfático y activación del mismo. Excelente para una desintoxicación en cualquier edad. Por favor reserve este tratamiento con min. 2 días de antelación.

The lymphatic transport system will be activated. Perfect for detoxification at any age. Please book this treatment min. 2 days in advance.

Zur Entstauung der Lymphbahnen und Aktivierung des Lymphflusses. Hervorragend für die Entgiftung, in jedem Alter. Bitte melden Sie diese Behandlung min. 2 Tage vorher an.

ALOLEON® Deséate algo

25 min. 42 €

ALOLEON® Make a Wish

ALOLEON® Wünsch Dir Was

50 min. 85 €

Un masaje de cuerpo completo o sólo una parte específica – cuente a nuestro terapeuta sus molestias individuales. Las técnicas del masaje y los aceites se ajustarán y serán compaginadas con sus necesidades personales.

Full or partial body massage – tell our therapist about your personal distress. The massage technique and oil will be chosen individually for you.

Ob Teil - oder Ganzkörpermassage – erzählen Sie unseren Therapeuten von Ihrem ganz persönlichen Beschwerdebild. Die Massagetechnik und Auswahl der Öle wird individuell auf Sie abgestimmt.

TRATAMIENTOS CORPORALES

BODY TREATMENTS

KÖRPERBEHANDLUNGEN

Disfrute de los regalos que le ofrece la tierra de Gran Canaria y sus alrededores y sienta cómo se aleja de la rutina diaria. Disfrute su pausa para cuerpo y alma y vuelva con nuevas fuerzas a casa.



Enjoy the peaceful surroundings of Monte León. Appreciate a timeout for body & soul and come home strengthened and full of energy.



Geniessen sie die Geschenke, die die unmittelbare Umgebung Gran Canarias für sie bereithält und spüren sie, wie der Alltag in weite Ferne rückt. Geniessen sie ihre Auszeit für Körper und Seele und kehren sie gestärkt zurück nach Hause.



Terapia de algas

Algae-Therapy

Algentherapie

45 min. 69 €

Disfrute de una envoltura de todo el cuerpo en algas para desintoxicación, depuración y estiramiento del tejido. Un calor agradable durante el tiempo de actuación hace más intenso su efecto.

Enjoy a seaweed body wrap for purification, detoxification and tissue tightening. Pleasant warmth during the exposure time ensures an intense effect.

Genießen Sie eine Ganzkörperpackung aus Algen für die Entschlackung, Entgiftung und Straffung des Gewebes. Wohltuende Wärme während der Einwirkzeit sorgt für eine besonders intensive Wirkung.

Exfoliación del cuerpo entero

Full-Body Peeling

Ganzkörperpeeling

45 min. 68 €

Sal marina, gel de Aloe Vera ecológica y aceites locales hacen esta exfoliación algo especial. Mientras el aceite natural de uvas de Malvasía volcánica fortalece con antioxidantes, el aceite de nuez de macadamia suaviza el tejido. Para una piel brillante y sana.

Sea salt, organic Aloe Vera gel and local oils make this scrub special. While natural oil from volcanic Malvasia grapes with antioxidants strengthens and tightens, native macadamia oil makes the tissue smooth and tender. For a bright and healthy skin.

Meersalz biologisches Aloe Vera-Gel und heimische Öle machen dieses Peeling zu etwas Besonderem. Während naturreines Öl aus vulkanischen Malvasia-Trauben mit Antioxidantien stärkt und kräftigt, macht natives Macadamianussöl das Gewebe geschmeidig und zart. Für eine strahlende und gesunde Haut.

Detox-Especial

Detox-Special

Detox-Spezial

120 min. 162 €

A la ALOLEON® Exfoliación sigue una terapia de algas de 45 minutos. Esa combinación de tratamientos aporta una estimulación profunda de los centros de desintoxicación en su cuerpo. Crea una base para el siguiente masaje anticelulítico con aceites de uvas de Malvasía volcánica. Se aflojarán las adherencias tisulares y se dispersarán las células de grasa en muslos y nalgas. Al final, nuestro terapeuta le dará consejos como darse así mismo un masaje eficaz en casa, para estirar el tejido a largo plazo.

After the ALOLEON® full-body peeling follows a 45 minute algae therapy. This treatment combination ensures a deep stimulation of the body's detoxification centers. It is the basis for the final anti-cellulite massage with natural oil from volcanic Malvasia grapes. Tissue adhesions will be solved and fat cells from buttocks and thighs scattered. At the very end you will receive tips from our therapist in order to practice this massage at home and tighten your tissue long-term.

Auf das ALOLEON® Ganzkörperpeeling folgt die 45-minütige Algentherapie. Diese Behandlungskombination sorgt für eine tiefgreifende Stimulierung der körpereigenen Entgiftungszentren. Es schafft die Basis für die abschließende Anti-Cellulite-Massage mit Öl aus vulkanischen Malvasia-Trauben. Verklebungen im Bindegewebe werden gelöst, angehäufte Fettzellen an Gesäß und Oberschenkeln wirksam zerstreut.

Choco-TerapiaChocolate Therapy
Schokoladentherapie

120 min. 162 €

Aromas de olor a chocolate le harán relajarse con profundidad. Después de una exfoliación a base de cacao disfrutará una envoltura de chocolate con calor agradable. Finalmente, le mimamos con un masaje anti estrés con aceite de chocolate. Por sus efectos profundos de relajación, esta Choco-Terapia es un tratamiento clásico favorito en Casa León.

Fragrant aromas of chocolate ensure intense moments of relaxation. After a full-body peeling with cacao, you will enjoy a chocolate body wrap with pleasant warmth. Afterwards you will be pampered with an anti-stress massage with chocolate oil. Because of its deep and great relaxing effect, the chocolate therapy is one of the most popular treatments at Casa León.

Duftende Aromen von Schokolade sorgen für intensivste Entspannungsmomente. Nach einem Ganzkörperpeeling auf Kakaobasis genießen Sie eine Schokoladenpackung in wohliger Wärme. Abschließend werden Sie mit einer Anti-Stress-Massage mit Schokoladenöl verwöhnt. Wegen ihrer tiefenentspannenden Wirkung ist die Schokoladentherapie im Casa León zu einem allseits beliebten Behandlungsklassiker geworden.

ALOLEON® CanariasALOLEON® Canarias
ALOLEON® Canarias

120 min. 162 €

El famoso paquete de ALOLEON® empieza con la ALOLEON® Exfoliación de sal marina, gel de Aloe Vera ecológico, aceites naturales de uvas de Malvasía volcánica y nuez de macadamia. Una envoltura de Aloe Vera hidrata intensamente la piel, el tejido se regenera y recibe nueva elasticidad. El masaje final de piedras volcánicas y aceite de almendras canarias conserva e intensifica la humedad recibida del tratamiento.

This package starts with the ALOLEON full body peeling with local sea salt, organic Aloe Vera gel, natural oil from volcanic Malvasia grapes and macadamia. The following Aloe Vera wrap hydrates your skin and regenerates and tightens the tissue. The final massage with volcano stones and Canary almond oil makes the hydrating effect of this treatment more intense and lasting.

Das Signature-Behandlungspackage startet mit dem ALOLEON Ganzkörperpeeling aus heimischem Meersalz, biologischem Aloe Vera-Gel, naturreinem Öl aus Malvasia-Trauben und Macadamianussöl. Die darauf folgende Aloe Vera-Packung sorgt für eine intensive Hydrierung der Haut – das Gewebe regeneriert und erhält neue Spannkraft. Die abschließende Vulkanstein-Massage mit kanarischem Mandelöl konserviert und intensiviert die feuchtigkeitsspendende Wirkung des Treatments.

PRESOTERAPIA AUTÓMATICA

SPECIAL ALOLEON®

ALOLEON® SPEZIAL

Masaje linfático y desintoxicación

La activación del sistema linfático desintoxica y descongestiona el tejido, y beneficia la circulación. El tratamiento se hace mediante presión de aire, en ciclos regulares al cuerpo que estimulan la microcirculación de la piel. El resultado es una depuración del tejido. Además, el tratamiento es indoloro, relajante y muy eficaz. Dolores de cabeza, pies hinchados, cansancio crónico o celulitis pueden aliviarse también a largo plazo.



Lymphatic drainage and detoxification

The activation of the lymphatic system purifies and drains the tissue and favours the venous reflux. The treatment is done with compressed air, which acts on the body in regular circles and stimulates the microcirculation of the skin. As a result, waste products from the tissue will be detached and removed. The treatment is completely pain free, relaxing and very effective. Headaches, swollen feet, chronic fatigue and cellulite can be alleviated long-term.



Lymphdrainage und entgiftung

Das Aktivieren des Lymphflusses entschlackt und entstaubt das Gewebe und begünstigt den venösen Rückfluss. Die Behandlung erfolgt mittels Druckluft, die in regelmäßigen Zyklen auf den Körper einwirkt und die Mikrozirkulation der Haut stimuliert. In Folge werden Schlackenstoffe aus dem Gewebe gelöst und abtransportiert. Die Behandlung ist absolut schmerzfrei, entspannend und sehr effektiv. Kopfschmerzen, geschwollene Füße, chronische Müdigkeit und Cellulite können.



Otros efectos positivos:

- Mejora del sistema linfático
- Mejora del metabolismo
- Reduce el volumen y forma de las zonas corporales masajeadas
- Mejora el relieve, la elasticidad y la firmeza de la piel
- Estimula la fibra en las capas profundas de la piel

Other positive effects of the treatment are:

- Improvement of lymphatic flow
- Improvement of metabolism
- Reduction of the circumference and shape of the massaged body parts
- Improvement of skin relief, firmness and elasticity
- Stimulation of collagen fibers in the deeper dermal layers

Weitere positive Wirkungen der Behandlung:

- Verbesserung des Lymphflusses
- Förderung des Stoffwechsels
- Reduzierung des Umfangs und Formung der massierten Körperteile
- Verbesserung von Hautreliefs, Hautfestigkeit und Hautelastizität
- Stimulierung der Kollagenfasern in den unteren Schichten der Haut

Masaje linfático y desintoxicación

Lymphatic drainage and detoxification Detox-Special
Lymphdrainage und entgiftung

35 min. 30 €

PREVENCIÓN PREVENTION PRÄVENTION

Prevencción con responsabilidad propia

Al principio había la motivación.... ¿y cuándo mejor se anima uno para empezar que durante unas vacaciones al sol? Le ayudamos con el comienzo a un estilo de vida más activo.



Prevention-personal responsibility

In the beginning there was the motivation... and when better to start with a new habit than during a timeout in the sun? We help you to start a more active lifestyle!



Prävention-eigenverantwortung

Am anfang war die motivation....Und wann fasst man besser den mut zum neuanfang als während einer auszeit an der sonne? Wir helfen ihnen beim einstieg in einen aktiven lebensstil.



Entrenamiento personal de Yoga

Yoga Personal Training

 50 min.

75 €

Yoga Personal Training

 50 min.

99 €


Este entrenamiento está diseñado solo para usted respetando sus necesidades, conocimientos y habilidades. Se usarán elementos de diferentes estilos de yoga, muy suave o más dinámico.

During this personal training we consider your needs and previous knowledge. You will get to know new elements of different types of yoga – soft or also more dynamic.

Bei diesem Einzeltraining gehen wir ganz individuell auf Ihre Bedürfnisse, Fähigkeiten und eventuell vorhandenen Vorkenntnisse ein. Es werden Elemente aus unterschiedlichsten Yoga-Richtungen eingearbeitet – ganz sanft oder auch dynamisch.

Entrenamiento personal de Tenis

Tennis Personal Training

 50 min.

75 €

Tennis Personal Training

 80 min.

99 €

Use sus vacaciones al sol para empezar o retomar sus clases de tenis en la pista de Tenis de Casa León Royal Retreat. Nuestro entrenador respetará sus habilidades.

Use your timeout in the sun and improve or start your match on the Casa León Royal Retreat tennis court. Our trainer will focus on your personal abilities.

Nutzen Sie Ihre Auszeit an der Sonne und verbessern oder beginnen Sie Ihr Spiel auf dem Casa León Royal Retreat Tennisplatz. Unser Trainer stellt sich auf Ihr individuelles Können ein.

Entrenamiento personal deportivo

Fitness Personal Training

 50 min.

75 €

Fitness Personal Training

 80 min.

99 €


Use su tiempo libre y diseñe junto con el experto de Casa León Royal Retreat un programa individual para más actividad física y más alegría haciéndolo. Se respetarán sus retos personales y se corregirán desde un principio las malas posturas.

Use your free time and work on your personal fitness programme with a professional fitness instructor for more fun and motivation for physical activity. Your personal aim will be considered and false positions avoided.

Nutzen Sie Ihre freie Zeit und erarbeiten Sie gemeinsam mit dem Casa León Royal Retreat-Trainingsexperten ein maßgeschneidertes Programm für mehr Fitness und Spaß an körperlicher Aktivität. Ihre persönlichen Ziele finden darin Platz und Fehlstellungen werden von Anfang an vermieden.

Fisioterapia

Physiotherapy

 25 min.

55 €

Physiotherapie-Sitzung

 50 min.

85 €

Terapéutica o preventiva, la fisioterapia es excelente para recuperar, mejorar o mantener las funciones corporales.

If therapeutic or preventive – individual physiotherapy is an excellent way to recuperate, maintain or improve physical ability.

Ob therapeutisch oder präventiv – individuelle Physiotherapie eignet sich hervorragend, um die körperliche Funktionsfähigkeit wiederherzustellen, zu erhalten oder zu verbessern.

ALOLEON® BEAUTY
ALOLEON® BEAUTY
ALOLEON® BEAUTY

Disfrute horas de relax en el camino hacia una belleza radiante: Productos naturales especialmente elegidos para tener grandes efectos sobre su piel.

Ya sea para aumentar la luminosidad de su rostro, mitigar las primeras arrugas de expresión, hacerse un peeling o cualquier otro cuidado de belleza, consulte en Recepción nuestra amplia carta de tratamientos. Estaremos encantados de ayudarle.



Enjoy relaxing moments on your way to radiant appearance. Special beauty products with natural quality will show great effects and a convincing result.

Whether it is to increase the radiance of your face, mitigate the first expression wrinkles, have a peeling or any other beauty care, ask at Reception for our wide range of treatments. We will be delighted to help you.



Geniessen Sie entspannende Verwöhnstunden auf dem Weg hin zu strahlendem Aussehen: ausgewählte Pflegeprodukte kombinieren grossartige Wirkung mit absoluter Naturreinheit.

Ob es darum geht, die Ausstrahlung Ihres Gesichts zu verbessern, die ersten Mimikfalten zu mildern, ein Peeling oder eine andere Schönheitspflege durchzuführen, erkundigen Sie sich an der Rezeption nach unserer breiten Karte an Behandlungen. Wir helfen Ihnen gerne weiter.

“
*Disfruta como un rey,
vuelve a casa revitalizado.*”

“
*Live like Royalty.
Return revitalized.*”

“
*Königlich genießen.
Kraftvoll heimkommen.*”

Casa León Royal Retreat

Cuidese para la vida cotidiana...

Unas manos y unos pies bonitos necesitan uñas sanas y resistentes. Nuestra manicura y pedicura se hace con productos tolerantes:

Well-tended through daily life...

Beautiful and groomed hands and feet need healthy and resistant nails. During our Spa- Manicure and SPA-Pedicure we only use natural products:

Gepflegt durch den Alltag...

Schöne Hände und Füße brauchen gesunde, widerstandsfähige Nägel. Unsere SPA-Maniküre und SPA-Pediküre führen wir mit besonders verträglichen Produkten durch:

- ... **las manos*** | SPA-Manicura: Tratamiento para las uñas y las manos
- ... with the hands* | SPA-Manicure: Nail and hand care
- ... mit den Händen* | SPA-Maniküre: Nagel- und Handpflege

20 Minutos (manicura express)	
20 minutes (express manicure)	24 €
20 Minuten (Express-Maniküre)	
.....	
45 Minutos incluyendo exfoliación, masaje y laca	
45 minutes including peeling, massage and nail varnish	49 €
45 Minuten inklusive Peeling, Massage und Nagellack	

- ... **los pies*** | SPA-Pedicura: Tratamiento para las uñas y los pies
- ... with the feet* | SPA-Pedicure: Nail and foot care
- ... mit den Füßen* | SPA-Pediküre: Nagel- und Fußpflege

20 Minutos (pedicura express)	
20 minutes (express pedicure)	24 €
20 Minuten (Express-Pediküre)	
.....	
45 Minutos incluyendo exfoliación, masaje y laca	
45 minutes including peeling, massage and nail varnish	49 €
45 Minuten inklusive Peeling, Massage und Nagellack	

* Precio adicional para pintar con laca de base y de sellar (+15 minutos) 12 €

* additional cost for the use of base coat or top coat (+15 minutes) 12 €

* Aufpreis für Lackieren mit Unter- und Überlack (+15 Minuten) 12 €

INFORMACIÓN IMPORTANTE

IMPORTANT INFORMATION

WICHTIGE HINWEISE

Cada momento es valioso

Para poder disfrutar del tiempo completo de su tratamiento, le rogamos que sea puntual. La entrada a la sala de ALOLEON® se encuentra al lado del gimnasio.

Su salud y bienestar nos importan

Por favor, informe a su terapeuta antes del tratamiento sobre alergias o particularidades médicas. Si tiene preferencias acerca de la luz, la música o la temperatura ambiental, comuníquelo en cualquier momento. Ya que, debe recibir y disfrutar su experiencia relajante como desea. Antes de comenzar el tratamiento, por favor, informe a su terapeuta si desea recibir el tratamiento suave o intenso.

Ropa durante el tratamiento

Para fisioterapia y entrenamiento personal rogamos ponerse ropa ligera y calcetines. Para el resto de tratamientos rogamos disfrutarlos en bañador o mejor sin ropa. Durante los masajes y tratamientos corporales se tapará su cuerpo y solo quedará descubierta la zona a tratar. Si lo desea, también disponemos de slips para un solo uso.

Cancelación

Las cancelaciones sin coste se permiten hasta 8 horas antes del tratamiento. Pasado ese tiempo, se cobrará el tratamiento en su totalidad.

Bonos

Todos los tratamientos del ALOLEON® se pueden regalar en forma de bono. Con mucho gusto le diseñamos su propio programa.

Sujeto a cambios en tratamientos y precios.

Every moment is precious

In order to use the full time of your treatment we kindly ask you to meet the therapist punctual to your agreed appointment time. The entrance to our ALOLEON® treatment room is next to the fitness center.

Your Health and your Well-Being is important to us

Please inform our therapist in advance about medical conditions and allergies which might influence your treatment. If you have preferences about music, light or room temperature, please let our therapist know, as you shall enjoy and receive a tailored relaxing experience. Before the treatment please let the therapist know, if you wish a soft or more intense massage.

Clothing during the treatment

For physiotherapy or personal training please wear light clothes and socks. For all other treatments we recommend to wear a swim suit or better enjoy it without clothes. For massages and body treatments your body will be covered and only the part recently treated will be exposed. Single use slips will be provided on request.

Cancellation

Cancellations are free of charge until 8 hours before your appointment. After that time the appointment costs will be charged to your final bill.

Gift Voucher

All offers of the ALOLEON® can be purchased as a gift voucher. It will be a pleasure to help you create an individual relaxing package.

All rights reserved for price & service changes.

Jeder Moment ist kostbar

Um Ihre Behandlungszeit genießen zu können, bitten wir Sie, pünktlich zum vereinbarten Behandlungstermin zu erscheinen. Der Eingang zum ALOLEON®-Behandlungsraum befindet sich neben dem Fitness-Center.

Ihre Gesundheit und Ihr Wohlbefinden sind uns wichtig

Bitte informieren Sie Ihren Therapeuten vor der Behandlung über etwaige medizinische Besonderheiten und Allergien. Sollten Sie eigene Wünsche zu Musik, Licht oder Raumtemperatur haben, so bringen Sie diese jederzeit an. Schließlich sollen Sie Ihr ganz persönliches Entspannungs-Erlebnis bekommen und genießen. Vor Behandlungsbeginn teilen Sie ihrem Therapeuten bitte mit, ob Sie eine sanftere oder intensivere Massage wünschen.

Bekleidung während der Behandlungen

Für Physiotherapie und Personal Training bitten wir Sie, leichte Baumwollkleidung und Socken anzulegen. Alle anderen Behandlungen empfehlen wir, in Badekleidung oder besser unbedeckt zu genießen. Bei den Massagen und Körperbehandlungen wird Ihr Körper zugedeckt und nur der Körperteil freigelegt, der gerade massiert oder behandelt wird. Auf Wunsch erhalten Sie gerne auch einen Einmalslip.

Absagen

Kostenfreie Stornierungen sind nur bis 8 Stunden vor dem vereinbarten Termin möglich. Sagen Sie später ab, wird der Betrag für die Behandlung in Rechnung gestellt.

Gutscheine

Alle Leistungen des ALOLEON® können auch in Form eines Gutscheins verschenkt werden. Wir stellen Ihnen gerne ein individuelles Verwöhnprogramm zusammen.

Preis- und Leistungs-Änderungen bleiben vorbehalten.



ALOLEON®

El SPA en Casa León Royal Retreat
The SPA at Casa León Royal Retreat
Das SPA im Casa León Royal Retreat

CASA  LEÓN
ROYAL ♦ RETREAT